

Centro Municipal de Información (C-5)
Aleja Najświętszej Maryi Panny 65
tel.+48 34 368 22 50; fax +48 34 368 22 60
www.czestochowa.pl, e-mail: mci@czestochowa.um.gov.pl

Organización de Turismo de Częstochowa (C-5)
Aleja Najświętszej Maryi Panny 65
tel./fax: +48 34 368 22 60
e-mail: czot@czestochowa.um.gov.pl

Centro de Información de Jasna Góra (B-4)
ul. Kordeckiego 2, tel.+48 34 365 88 88, fax +48 34 365 43 43,
www.jasnagora.pl, e-mail: jci@jasnagora.pl

Información de ferrocarriles - tel. +48 34 94 36, +48 34 366 47 89
Información de autobuses - tel.+48 34 379 11 49; +48 34 379 11 50
Números importantes:
112 - Emergencia
997 - Policía
998 - Bomberos
999 - Servicio de Urgencias
986 - Protección Civil

Ayuntamiento de Częstochowa (D/E-5)
ul. Śląska 11/13, tel.+48 34 370 71 00, fax +48 34 370 71 70
www.czestochowa.pl, e-mail: info@czestochowa.um.gov.pl

Teatro Adam Mickiewicz (D-4)
ul. Kilińskiego 15, tel.+48 34 372 33 00
www.teatr-mickiewicza.pl; bow@teatr-mickiewicza.pl

Filarmonía de Częstochowa (F-4)
ul. Wilsona 16, tel.+48 34 324 18 54
www.filharmonia.com.pl; e-mail: filharmonia@filharmonia.com.pl

Biblioteca Pública (E-4)
Aleja Najświętszej Maryi Panny 22
tel.+48 34 360 61 18, www.biblioteka.czest.pl;
e-mail: bpivbw@wp.pl

Galería Municipal de Arte (C-4)
Aleja Najświętszej Maryi Panny 64
tel. +48 34 324 55 81, fax +48 34 324 55 81
www.galeria.czest.pl, e-mail: info@galeria.czest.pl

Cine Cinema City „Wolność” (E-4)
Aleja Kościuski 1/5, tel. +48 34 371 71 71
www.cinema-city.pl

Centro Municipal de Deporte y Recreación
ul. Dekabrystów 43, tel.+48 34 372 07 83
www.mosir.pl; e-mail: sekretariat@mosir.pl

Estadio Municipal (pista de ceniza, campo de fútbol)
ul. Olczyńska 123/127, tel.+48 34 360 16 45

Pistas de tenis -
Club de Tenis de Częstochowa „Victoria” (C-4)
Park 3 Maja 1, tel.+48 34 374 06 40

Piscinas
Aleja Niepodległości 20/22, tel.+48 34 363 45 27 (E/F-8)
ul. Dekabrystów 45, tel.+48 34 372 07 86
ul. Łukasińskiego 68, tel.+48 34 323 12 79
ul. Jana III Sobieskiego 5, tel.+48 34 360 60 65 (D-6)

Museos del Monasterio

de los Padres Paulinos en Jasna Góra (A/B-4)
La colección de los Padres Paulinos que se encuentra en el Monasterio es una parte importante del patrimonio nacional y un viaje por los acontecimientos significativos de la historia de Polonia. Es un encuentro con los valores que nos llevan al pasado a nosotros que vivimos en los tiempos actuales. Para conocer las colecciones hay que visitar:

El Tesoro: contiene las ofrendas más preciadas que durante siglos han sido entregadas al Cuadro Milagroso. Entre ellos destacan: casulla húngara del siglo XV, custodia del año 1542, cruz de relicario del año 1510, regalos matrimoniales de los Habsburgo y regalos reales de Miguel Korybut Wiśniowiecki, de la reina Bona, de Augusto III el Sajón, de Esteban Batory, de la reina Leonor y de Juan III Sobieski. En el tesoro se encuentran también regalos de Mikolaj Radziwiłł, de Tadeusz Kościuszko, del Padre Augustyn Kordecki, de Melchior Wańkowicz, del príncipe de Polonia cardenal Stefan Wyszyński y del Santo Padre.

El Baluarte de San Roque del siglo XVII, uno de los cuatro baluartes de la ciudadela de Jasna Góra, restaurado y hecho accesible a los turistas en los últimos años. Las réplicas de cañones antiguos recuerdan los tiempos de Fortalitium Marianum. Dentro se halla el Tesoro de la Memoria Nacional que contiene entre otros los exvotos del presidente de la República de Polonia, Lech Wałęsa, por ejemplo el bolígrafo con que se firmaron los acuerdos de agosto de 1980 y también el diploma y la medalla del Premio Nobel de la Paz, otorgados a Lech Wałęsa en 1983. Aparte de la exposición fija llamada "La Deipara. El esplendor de la República de las Dos Naciones", el interior del baluarte es también el sitio de exposiciones temporales.

Museo del Sexto Centenario: se encuentra en el edificio de la antigua imprenta del Monasterio. La exposición está dividida en tres partes: la historia de la orden, el culto del Cuadro de Nuestra Señora de Częstochowa y la artesanía artística e instrumentos musicales, golas, retratos póstumos y de epítafios.

La Sala de Caballeros: llamada también la Sala de Discusiones, está decorada con una serie de cuadros del siglo XVII que documentan los acontecimientos importantes para la orden. Durante el reinado de Juan Casimiro la Asamblea llevaba aquí sus debates y el rey concedía aquí audiencias públicas.

La Biblioteca se compone de dos partes: la vieja y la nueva. En la vieja biblioteca hay reunidos aproximadamente 8 mil impresos antiguos y manuscritos medievales iluminados, entre ellos algunos ejemplares únicos de la colección real de los Jagellones. Los frescos que adornan la bóveda de la biblioteca datan de la primera mitad del siglo XVIII. Los libros están guardados en cajas de madera encuadernadas en cuero y estampadas en oro. Uno de los orgullos de la Biblioteca son los magníficos armarios y mesas taraceadas, obra de un paulino, el hermano Grzegorz Woźniakowicz. Centro de Información de Jasna Góra (A/B-4), ul. Kordeckiego 2, tel.+48 34 365 88 88, www.jasnagora.pl, e-mail: jci@jasnagora.pl



Fragmento de la exposición en el Baluarte de San Roque

Museo de Częstochowa

Es una de las instituciones culturales más antiguas de Częstochowa. Existe desde el año 1905. Documenta el patrimonio de Częstochowa y de Polonia entera. Cuenta con una colección magnífica de la pintura polaca y de la región, con obras de Jacek Malczewski, Wojciech Weiss, Jan Cybis, Teodor Axentowicz, y también posee una rica colección de estampas, representativa del arte polaco. Lo que merece una atención especial en la esfera de la etnografía es la colección del arte devoto y de objetos relacionados con la cultura popular, así como una colección única de escultura popular. El museo reúne objetos históricos: armas, monedas y medallas; objetos relacionados con la naturaleza, como su importante colección de mariposas; y arqueología, con su exposición especial y única en el Parque Arqueológico, parte del cementerio procedente del período llamado cultura lusaciana.



Obras de Jacek Malczewski en el Museo de Częstochowa

Las exposiciones del museo se encuentran en los edificios siguientes:
El Ayuntamiento (D-5), Aleja Najświętszej Maryi Panny 45a, tel. +48 34 366 80 50, +48 34 360 56 31
www.muzeum.czestochowa.pl, e-mail: muzeum@muzeum.czestochowa.pl
Pabellón de exposiciones (B-5), Parque Stanisław Staszic
Finca Campesina (B-5), ul. 7 Kamienic 4
Museo de Peregrinación (D-5), Aleja Najświętszej Maryi Panny 47
Galería de Pintura y Escultura (F-5), ul. Katedralna 8
Casa de Poesía, Museo de Halina Poświatowska (E-4), ul. Jasnohorska 23
Parque Arqueológico, ul. Łukasińskiego 20
Casa de la familia Krasinski, Żyły Potok, ul. Kościuski 11, tel. +48 34 327 81 91, Exposición permanente: exposición biográfica dedicada a Zygmunt Krasinski.

Museo de la Archidiócesis de Częstochowa (A/B-6)

La colección del museo está constituida por objetos antiguos del arte sacro de Częstochowa y sus alrededores, procedentes de varias épocas, que no sólo tienen un valor artístico, sino también histórico y cultural. Entre las esculturas destaca la Virgen con el Niño del año 1430 aprox., las figuras de Cristo o de santos como San Martín de Mstów del año 1500 aprox. o San Joaquín de la mitad del siglo XVIII. Las pinturas representan sobre todo, los santos cercanos a la espiritualidad religiosa polaca como Santa Ana, San Antonio Padewski, San Roque y San Sebastián o San Pablo Eremita, escenas de la vida de Cristo e imágenes de Nuestra Señora. Una parte interesante de la colección la forman monedas antiguas y medallas emitidas con motivo de varios acontecimientos eclesásticos y fiestas religiosas. Estas monedas cuentan una historia particular de la Iglesia.

ul. św. Barbary 41, tel.+48 34 368 33 61
Abierto de martes a sábado de 9.00 a 13.00

Museo de Fabricación de Fósforos (F-6/7)

La antigua corriente tecnológica de los años 30 del siglo pasado, que trabaja por la reconstrucción de las fábricas del siglo XIX, considera este museo como único de este tipo en Europa. El Museo de Fabricación de Fósforos de Częstochowa se encuentra en un taller establecido en el año 1882 que sigue funcionando. Los visitantes pueden viajar en el tiempo trasladándose a la realidad de la industria del período de entreguerras, que se movía con vapor. La atracción principal es la visita al antiguo parque de maquinaria, que aún funciona, y la posibilidad de conocer el interesante proceso de fabricación de fósforos. Hay también una galería de esculturas hechas con un solo fósforo.

ul. Ogrodowa 68; tel./fax: +48 34 365 12 69,
www.zapalki.pl, e-mail: czpzo@zapalki.pl
Abierto de lunes a viernes de 8.00 a 13.00



Colección de obras de Zdzisław Beksiński

Galería Municipal de Arte (C-4)

Entre los ciclos más importantes realizados por la Galería recomendamos los talleres anuales al aire libre: el Otoño Jurídico y el Taller Municipal; la Trienal Internacional de Arte SACRUM y la Trienal de Pintura Joven. La Galería posee una rica colección de pintura, estampas y dibujos. Presenta también las obras de Zdzisław Beksiński de la colección de Piotr Dmochowski. Junto a la Galería hay un Centro de Cultura Cinematográfica que ofrece un ambicioso repertorio para los conocedores del cine.

Aleja Najświętszej Maryi Panny 64, tel./fax: +48 34 324 55 81
www.galeria.czest.pl, e-mail: info@galeria.czest.pl
Abierto todos los días de 10.30 a 18.00



Galería del Centro de Promoción de Cultura 'Gaude Mater' (D-4)

Presenta a creadores de todas las esferas del arte: pintura, estampado, dibujo y fotografía, ofreciendo exposiciones individuales y colectivas. Organiza exposiciones tanto de artistas de Częstochowa, como de autores de otras regiones de Polonia y del extranjero. Es un lugar de encuentro con el arte moderno, de promoción de artistas desconocidos y de nuevas tendencias, así como de su encuentro con artistas reconocidos. El ambiente de intimidad es favorable para la recepción directa del arte y la concentración en las obras presentadas. La Galería organiza también la Bienal Internacional de Miniatura: especial encuentro de obras cuyo tamaño no puede superar 10 x 10 cm. Cada año se organiza aquí también una defensa pública de las obras de graduación creadas en los estudios de pintura y de estampado del Departamento Artístico de la Academia Jan Długosz, y una exposición de los estudiantes graduados del Conjunto de Escuelas Plásticas.

ul. Dąbrowskiego 1; Tel. +48 34 324 36 38
www.gaudemater.pl; biuro@gaudemater.pl
Abierto de lunes a viernes de 9.00 a 18.00

Galería de Arte de Fundación

"Profesor Wacław Sakwa"

La Galería reúne piezas de fundación artísticas y decorativas, tanto antiguas, como modernas. El objeto más preciado es la campana gótica de bronce "María" fundada en el año 1482. Los objetos más antiguos son los incensarios chinos e indios, las campanillas religiosas y pastorales y las figuras de divinidades. La colección comprende también esculturas de retrato y de estudio. Las medallas constituyen un grupo numeroso de objetos. La colección abarca tanto obras de escultores, como las mejores técnicas de fundición, todo dividido en grupos temáticos o por autores.

Aleja Armii Krajowej 19, Tel. +48 34 325 07 47
www.mim.pcz.czest.pl/galeria_sztuki
Visitas a concertar previamente.

Museo de Ferrocarriles (C-8)

Exposición permanente de los antiguos equipo y aparatos de ferrocarril.

Estación de ferrocarril Częstochowa Stradom, ul. Pułaskiego 100/120, Tel. +48 34 322 26 89, www.tpkww.one.pl
Abierto lunes, jueves y sábado de 10.00 a 13.00.
Para el resto de los días hay que concertar cita previamente.

Galería LONTY - PETRY (A-3)

Exposición permanente: pintura de Sabina Lonty.

ul. św. Rocha 206, Tel. +48 34 362 04 45, www.lontypetry.pl
Abierto todos los días de 15.00 a 19.00 o a otras horas después de haber concertado previamente la visita.

Galería ART - FOTO (C-6)

Del Centro Regional de Cultura

ul. Ogińskiego 13a, Tel. +48 34 324 46 51, www.rok.czestochowa.pl
Abierto lunes, miércoles y viernes de 8.00 a 18.00
martes y jueves de 8.00 a 15.00.

Planetario

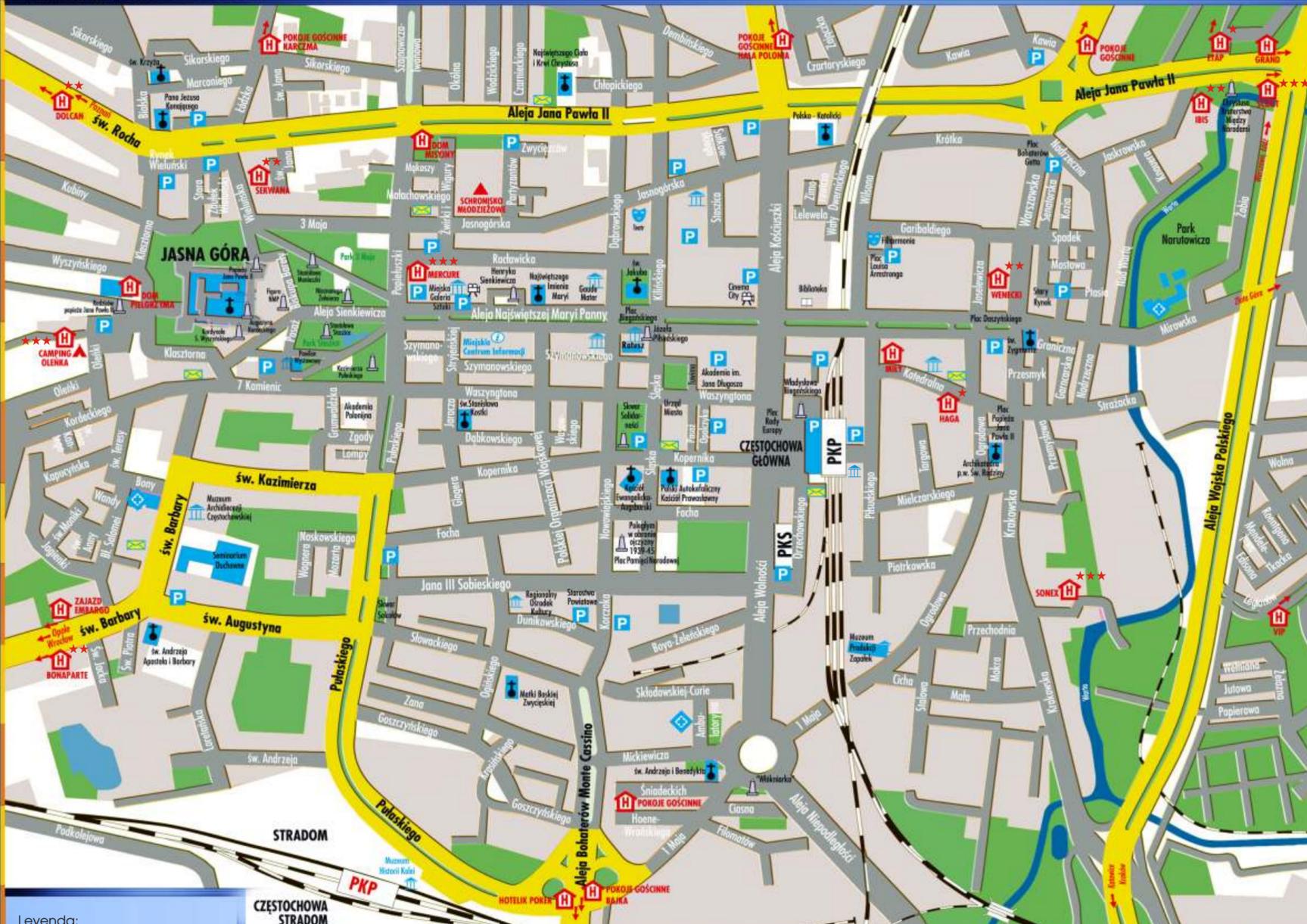
Astronómico

de Academia

de Jan Długosz

colocado en el tejado del Instituto de Física de Academia de Jan Długosz invita al mismo tiempo a 40 personas a una proyección de una hora.

Aleja Armii Krajowej 13/15
tel. +48 34 361 49 18
int. 298, 299
www.planetarium.ajd.czest.pl



- Legenda: Museo, Galería, Teatro, Filarmonía, Cine, Biblioteca, Monumento, Iglesia, Monasterio, Correos, Aparcamiento, Hospital, Urgencias, Alojamiento: Hotel, Habitaciones, Albergue Juvenil, Escolar, Camping



El Teatro de Adam Mickiewicz



El monumento de Halina Poświatowska



El Museo de Peregrinación



La Avenida Najświętszej Maryi Panny - la calle representativa de Częstochowa



La estación Central de ferrocarril